

**Mansilla, Silvina Luz**

*Méndez, Marcela. 2001. Celia Torr . Ensayo sobre su vida y su obra en su tiempo. Paraná: Editorial de Entre Ríos. 59 páginas.*

*(Reseña bibliográfica)*

Revista del Instituto de Investigación Musicológica “Carlos Vega”

Año XXI, N  21, 2007

Este documento está disponible en la Biblioteca Digital de la Universidad Católica Argentina, repositorio institucional desarrollado por la Biblioteca Central “San Benito Abad”. Su objetivo es difundir y preservar la producción intelectual de la Institución.

La Biblioteca posee la autorización del autor para su divulgación en línea.

Cómo citar el documento:

Mansilla, Silvina Luz. “Méndez, Marcela. 2001. Celia Torr . Ensayo sobre su vida y su obra en su tiempo. Paraná: Editorial de Entre Ríos. 59 páginas.” [en línea], *Revista del Insituto de Investigación Musicológica “Carlos Vega*, 21, 21 (2007).

Disponible en: <http://bibliotecadigital.uca.edu.ar/repositorio/revistas/mendez-marcela-celia-torra.pdf> [Fecha de consulta:.....]

**Méndez, Marcela.** 2001. *Celia Torr . Ensayo sobre su vida y su obra en su tiempo.* Paraná: Editorial de Entre Ríos. 59 páginas.

---

Con cinco años de atraso desde su aparición, hemos tomado conocimiento recientemente, casi en una forma casual, de la existencia de este pequeño libro dedicado a la compositora entrerriana Celia Torr  (1884-1962). El hecho no es otra cosa que una muestra más de las dificultades que existen, a pesar de los avances en la tecnología y en los medios, en la comunicación e interacciones propias del mundo académico. La bibliografía sobre música argentina, que no abunda, permanece además en algunos casos demasiado escasamente difundida.

Tal es el caso que nos ocupa, el de este breve ensayo producido por una profesora de la Universidad Autónoma de Entre Ríos, Marcela Méndez, quien se desempeña al frente de las cátedras Historia de la Música II y Arpa, en la Escuela de Música, Danza y Teatro "Constancio Carminio", de la Facultad de Humanidades, Artes y Ciencias Sociales.

Marcela Méndez está formada principalmente como arpista, tarea que desempeña en la Orquesta Sinfónica de Entre Ríos desde 1993 y que la llevó a permanecer durante 1998 y 1999 en París, para realizar estudios de ese instrumento con una beca del gobierno francés. Dedicada también a la investigación, realizó en 1999 con una beca del Fondo Nacional de las Artes, un trabajo sobre la historia del arpa.

Es sabido que en el panorama de los estudios sobre música académica argentina, aquellos referidos a las figuras femeninas constituyen una tarea aún muy incompleta e incipiente. Por ello es que debe valorarse y conocerse en su justa medida este aporte, completamente único, sobre la figura de Celia Torr .

El libro no es otra cosa que lo que su mismo título expresa: un ensayo biográfico, claramente destinado a homenajear a la compositora. Por lo tanto, aunque no pueda pedírsele un enfoque específico desde el punto de vista científico, sí pueden valorarse la rigurosidad en el manejo de los datos, la claridad en la exposición y los materiales totalmente nuevos que la obra aporta. La presentación

del libro es prolija y tanto la diagramación como la gráfica demuestran esmero y muy buena calidad en su realización. Estructurado en dos partes ('La mujer y la artista' y 'La obra'), contiene también un apéndice documental con interesante material como programas de conciertos, fotografías, correspondencia y hasta el acta de bautismo de Celia Torrá. También incluye un elenco de sus obras que, en parte, coincide con los ya publicados y en parte, aporta datos completamente nuevos.

Nacida en Concepción del Uruguay (Entre Ríos), Celia Torrá es una figura muy respetada y querida en esa ciudad. Por iniciativa de la autora del libro, la Escuela de Música que allí se encuentra lleva el nombre de la compositora desde 1992, fecha en que -al cumplirse treinta años de su fallecimiento- se decidió brindarle ese tributo.

El carácter de homenaje que tiene el libro está planteado desde las palabras iniciales escritas por Rodolfo Daluisio, quien no dudó en titular a su presentación, 'Prólogo emotivo'. La autora por su parte, comienza con una justificación en la que explica la manera a través de la cual se interesó por conocer la producción de la compositora y cómo fue acopiando los materiales que le permitieron enhebrar las diferentes circunstancias, vivencias, etapas y ámbitos de su vida artística.

Ya el sólo hecho de corregir un dato 'desde cero' como es el año de nacimiento de la compositora, fundamentándolo en las búsquedas en libros de bautismo de la Parroquia de la Inmaculada Concepción y en archivos del Registro Civil de Concepción del Uruguay, justifica la existencia de este libro. Sucede que algo tan elemental como este asunto, aparece errado en una larga lista de fuentes bibliográficas que una a otra a lo largo de los siglos XX y XXI han seguido repitiendo la misma información sin mediar una indagación en fuentes de primera mano. Una consulta desde el reciente *Diccionario Bibliográfico de la Música Argentina* de Leandro Donozo claramente nos ayuda a ponerlo de relieve: desde la bibliografía local (Schiuma, Ortiz Oderigo, Senillosa, Gesualdo, Arizaga y Roldán) hasta la bibliografía internacional (Mayer Serra, Fraser y García Morillo), toda, absolutamente toda, coincide erróneamente en indicar al año 1889 como fecha de nacimiento de la compositora entrerriana. A esa lista le sumamos nosotros: Veniard, García Muñoz y Frega, quienes tampoco dan con el dato certero. La autora en cambio, desde las fuentes más confiables, nos aporta el año 1884, esto es, una diferencia de datación nada menor: cinco años antes de la citada por todos las demás fuentes.

Se nos dirá que esto no reviste un hecho grave, digno de desvelar a los musicólogos o de influir severamente en la historiografía de la música argentina y quizá, que con esta observación se peca de un excesivo aprecio por el dato. Sin embargo, destacar la larga lista de errores repetidos, intenta una vez más formular una invitación a la reflexión colectiva sobre el tema de la confianza única depositada en la voz del compositor (sin contrastar con otras fuentes), algo que en ocasiones, todavía suele observarse. Sirve además, como oportunidad para reiterar la necesidad

de emprender (lamentablemente no nos atrevemos a emplear el verbo 'continuar') una multitud de trabajos (no sólo en Buenos Aires sino también en las provincias) que desde la heurística aporten un cimiento fehaciente sobre el cual en el futuro se puedan construir otras visiones totalizadoras, de conjunto, interpretativas, sólidas, certeras, de la música argentina (no sólo porteña).

Otros datos por nosotros desconocidos hasta el momento como lo son el hecho de que Celia Torr a fuera la primera mujer en pisar el podio de la dirección orquestal en el ámbito del Teatro Colón, o que la Asociación Sinfónica Femenina por ella dirigida tuviera a su cargo más de dos centenares de presentaciones en público, nos dejan asombrados doblemente: por un lado, por la admiración que nos despierta la faceta de liderazgo de su personalidad prácticamente ignorada hasta hoy y por el otro, por la infinidad de aristas temáticas que se podrían estudiar a partir de las sugerentes informaciones que provee este libro.

La labor de Celia Torr a en el ámbito de la docencia y de la dirección de coros es uno de los temas más relevantes que podrían estudiarse en el futuro. La imaginamos muy comprometida con la sociedad, desde la rutina de su actividad artística cotidiana. Iniciativas como la organización de conciertos con el fin de recolectar fondos para la compra de un órgano destinado a la Iglesia de la Inmaculada Concepción de su ciudad natal en la década de 1920; la fundación y puesta en marcha en Buenos Aires de un coro integrado por obreros de la empresa Philips desde 1951 hasta su muerte; o, la colaboración artística con la Cruz Roja francesa al tener que quedarse obligadamente en Europa durante la Primera Guerra Mundial, sin poder continuar con su perfeccionamiento violin stico programado en función del Premio Europa, constituyen hechos que hablan de una mujer incansable, con una fuerte vocación por combinar sus metas artísticas con el bien de la comunidad y por hacer viva la idea de que el arte puede colaborar con el crecimiento espiritual del hombre.

Más allá de algunas pequeñas limitaciones metodológicas como son la falta de mención al pie de alguna fuente periodística extensamente citada o la distracción que produce alguna aclaración puesta entre paréntesis en el mismo texto cuando podría haber estado al pie, el libro está hecho con sencillez y dignidad. Pequeñas cuestiones de redacción como la combinación de tiempos verbales diferentes en un mismo párrafo. un estilo literario que a veces recuerda un poco al panegírico o la confusión que se genera en algún momento al no comprender qué es para la autora 'nuestro medio' –si la ciudad de Buenos Aires o la provincia de Entre Ríos– constituyen leves yerros estilísticos que no llegan a empa ar el valor que tiene este breve ensayo.

La segunda parte, destinada a la obra musical de Celia Torr a, no se adentra en tecnicismos sino que brinda someras descripciones de los diferentes géneros, estilos y elementos del lenguaje empleados por la compositora. Es allí donde uno se queda con la inquietud por conocer y escuchar esa producción, poco o casi nada grabada a

pesar de que una buena parte de ella fuera en su momento editada y dada a conocer en público. Esperemos que no sea por mucho tiempo.

**Silvina Luz Mansilla**

## **BIBLIOGRAFÍA CITADA**

ARIZAGA, Rodolfo

1971 *Enciclopedia de la música argentina*, Buenos Aires: Fondo Nacional de las Artes.

DONOZO, Leandro

2006 *Diccionario bibliográfico de música argentina y de música en la Argentina*. Buenos Aires: Gourmet Musical.

FRASER, Norman

1954 "Torrá, Celia". *Grove Dictionary of Music and Musicians*, 5ª edición, London: Macmillan.

FREGA, Ana Lucía

1994 *Mujeres de la Música*. Buenos Aires: Planeta.

GARCÍA MORILLO, Roberto

1994 "Torrá, Celia". *Diccionario de la Música Española e Hispanoamericana*. Tomo 10. Madrid: Sociedad General de Autores y Editores.

GARCÍA MUÑOZ, Carmen,

1988 "Índice de compositores nacidos entre 1860 y 1890". *Historia general del arte en la Argentina*. Buenos Aires: Academia Nacional de Bellas Artes, Tomo V.

GESUALDO, Vicente

1958 "Músicos de América Latina e Historia y evolución de la música en los países americanos". *Diccionario de la música*. Buenos Aires: Claridad.

MAYER SERRA, Otto

1947 *Música y músicos de Latinoamérica*. México: Atlante.

ORTIZ ODERIGO, Néstor

1959 "Música y músicos de América." A. Della Corte y G. Gatti. *Diccionario de la música*, Buenos Aires, Ricordi Americana. [1º ed. 1949].

ROLDÁN, Waldemar Axel

1996 *Diccionario de música y músicos*. Buenos Aires: El Ateneo.

SCHIUMA Oreste

1948 *Músicos argentinos contemporáneos*. Buenos Aires: EAU.

1956 *Cien años de música argentina*. Buenos Aires: Asociación Cristiana de Jóvenes.

SENILLOSA, Mabel

1956 *Compositores argentinos*. 2ª ed. Aumentada. Buenos Aires: Lottermoser.

VENIARD, Juan María

1986 *La música nacional argentina*. Buenos Aires: Instituto Nacional de Musicología.